

Para publicación inmediata  
5 de mayo, 2009

Contacto para los Medios de Comunicación  
Kawanza Newson                      Anna Benton  
414-286-3548 Oficina                414-286-3064  
414-732-7250 Celular                414-397-1620

## **Se Reabren todas las Escuelas en la Ciudad de Milwaukee** *Dicen los Funcionarios de Salud que hay 93 Casos de H1N1 en la Ciudad*

No habrá más cierres de escuelas en la Ciudad de Milwaukee y todas las escuelas previamente cerradas se reabrirán, dijeron los funcionarios de la ciudad el martes

La nueva decisión fue hecha de acuerdo con las pautas establecidas recientemente y hechas públicas el martes en la tarde por los Centros de Control y Prevención de Enfermedades.

“La decisión se basa en nuestro propio análisis de información local y nacional lo mismo que la guía completamente nueva de los CDC, la cual fue hecha después de un análisis cuidadoso de los CDC de la severidad de la enfermedad en los Estados Unidos,” dijo Geoffrey Swain Funcionario Médico Principal del Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee. “Quiero enfatizar que la severidad es diferente de la prevalencia --- esta enfermedad está extendida en nuestra comunidad y a través del país.”

Las escuelas públicas y privadas previamente cerradas y las facilidades de cuidado de niños se pueden reabrir el 6 de mayo de acuerdo con las siguientes recomendaciones del MHD:

1. Cualquier estudiante, facultad o personal en sitios de escuela o cuidado de niños con síntomas de la gripe – definidos como dos o más de los siguientes síntomas: fiebre, tos, dolor de garganta y/o nariz congestionada – no podría asistir a la escuela o a cuidado de niños hasta que por lo menos hayan pasado 7 días desde el inicio de los síntomas, Y hasta que hayan pasado 24 horas después de que se hayan resuelto todos los síntomas, aún si esto toma más de 7 días.
2. Los padres de familia y guardianes deben monitorear a sus niños de edad escolar o a cuidado de niños que van a acudir cada mañana y la facultad y el personal deben monitorearse a sí mismos cada mañana en busca de enfermedad similar a la gripe.
3. Los estudiantes, la facultad y el personal que sufren de los síntomas puestos en la lista arriba, deben quedarse en casa sin ir a la escuela o a cuidado de niños por el período de tiempo especificado anteriormente. Esto incluye abstenerse de participar en actividades extracurriculares incluyendo deportes, otros eventos de la escuela u otras reuniones.

4. Los estudiantes, la facultad y el personal que sufren de los síntomas en la lista anterior no deben asistir otros sitios de escuela alternativos o de cuidado de niños por los períodos de tiempo de la lista anterior.
5. Se espera que la facultad y el personal que se enferme con los síntomas que aparecen en la lista anterior durante el curso del día escolar o de cuidado de niños se vayan a su casa tan pronto como sea posible, y se queden en su hogar por el período de tiempo que aparece arriba.
6. Los estudiantes que se enfermen con los síntomas que aparecen en la lista que aparece arriba durante el curso del día escolar o de cuidado de niños deben rápidamente ser aislados en un cuarto separado de los demás, y se deben mandar al hogar por el período de tiempo que aparece arriba.
7. No se debe mandar a la casa a los estudiantes, a la facultad y al personal enfermo usando transporte público.
8. Todas las escuelas y facilidades de cuidado de niños deben continuar haciendo énfasis en la buena higiene de manos y la forma cortés de toser incluyendo lavado frecuente de manos con agua y jabón o los gels antisépticos lo mismo que el uso de los pañuelos de papel (Kleenex). El agua y el jabón o los gels antisépticos deben estar a la disposición fácilmente para cualquiera en dichos sitios.

El MHD continuará trabajando de cerca con MPS y otras escuelas y sistemas educativos, incluyendo facilidades de cuidado infantil, para monitorear síntomas y las tasas de ausentismo de estudiantes en las semanas que vienen. El MHD puede invocar el cierre de una escuela o una facilidad de cuidado infantil si la magnitud de la enfermedad entre los estudiantes, facultad y personal justifica tal acción.

“Vamos a continuar observando de cerca los casos dentro de nuestra comunidad y a través de la nación y el mundo,” dijo el Comisionado de Salud Bevan K. Baker. “Conforme nuevas pautas de los CDC se encuentren disponibles y tengamos más información, el Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee continuará refinando sus acciones y respuestas.”

Actualmente hay 93 casos probables y confirmados en la ciudad de Milwaukee. Aunque sólo 2 están confirmados hasta el momento, el Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee anticipa que al menos el 95% de casos probables se convertirán en confirmados con el paso del tiempo.

Los oficiales de salud enfatizaron nuevamente su recomendación de que cualquier persona en Milwaukee que tenga síntomas consistentes con la influenza se quede en la casa, no vaya al trabajo ni a la escuela, y contacte a su profesional de cuidado de la salud para ayudar a disminuir la propagación de la enfermedad en la comunidad. Los síntomas de la influenza incluyen fiebre, tos, dolor de garganta, y nariz congestionada.

Algunas maneras de mantenerse saludable y de protegerse a sí mismo y a aquellos alrededor suyo para que no se contagien de la gripe incluyen:

- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón, o use un gel antiséptico para manos a base de alcohol.
- Cubra su tos o estornudo con su antebrazo. Si usa un pañuelo de papel (Kleenex), deséchelo después de usarlo una vez.
- Use su propia taza de tomar y popote (pajita).
- Evite estar expuesto a personas que se encuentran enfermas con síntomas similares a la gripe.
- Quédese en casa cuando está enfermo.
- Coma comidas nutritivas, descanse suficiente y no fume.
- Limpie con frecuencia las superficies que se tocan regularmente (como por ejemplo, manigueta de las puertas, manigueta del refrigerador, teléfono, grifos.)

Para saber más acerca de la gripe porcina, visite los sitios Web <http://pandemic.wisconsin.gov/> ó [www.milwaukee.gov/health](http://www.milwaukee.gov/health).

O visítenos en Twitter en el sitio Web <http://twitter.com/MKEhealth> o en español en <http://twitter.com/MKEsalud>.

Los residentes también pueden marcar 2-1-1 para obtener respuestas en inglés y español a sus preguntas acerca de la gripe porcina.